# ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО ПРОГРАММАМ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ

МЕЖДУ ОШСКИМ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИМ КОЛЛЕДЖЕМ

Когкор-Атинский комедт им 5 Осионова
The stage of the s
Осмонова
«колледж ОШТЭК» в лице директора Молошева Зулпукара Ибраимовича, и «
далее именуемый «Стороны», а по отдельности «Сторона», заключили настоящую Декларацию о
сотрудничестве в рамках программ академической мобильности студентов, преподавателей и
сотрудников.
І. Общие положения

- I.1. Под академической мобильностью понимают перемещение кого-либо, имеющего отношение к образованию, на определенный период (обычно от семестра до года) в другое образовательное учреждение для обучения, преподавания или проведения исследований, после чего студент или преподаватель возвращается в свое основное учебное заведение.
- I.2. Субъектами академической мобильности могут быть студенты и преподаватели и сотрудники.
- І.З. В тексте настоящего Договора будут применяться следующие определения: «Принимающая Сторона» обозначают учебное заведение, принимающее студентов и преподавателей из СПУЗа-партнера. Термин «Отправляющая сторона» применяется для учебного заведения, направляющего студентов и преподавателей для обучения или прохождения стажировки в СПУЗ-партнер.

### П.Предмет договора

- II.1. Предметом настоящего Договора является сотрудничество Сторон по программам академической мобильности по направлениям:
  - 080110 Экономика и бухгалтерский учет;
  - 080501 Менеджмент;
  - 080106 Финансы;
  - 080107 Налоги налогообложение;
  - 080403 Товароведение и экспертиза качества товаров;
  - 230108 Компьютерные системы и комплексы (по отраслям);
- II.2. Дисциплины или модули по соответствующим направлениям, пройденные студентом в СПУЗе-партнере в рамках настоящего Договора, признаются Сторонами, вносятся в документы об образовании (транскрипты) студентов, зачитываются при продолжении образования.

#### **III.** Взаимодействие сторон

- III.1. Стороны осуществляют обмен студентами и преподавателями и принимают каждый семестр по программам академической мобильности.
- III.2. Количество направленных студентов не будет превышать пяти человек в одном семестре по направлениям, указанным в пункте 2.1, пока иное не будет закреплено в дополнительном соглашении между Сторонами.
  - III.3. Период обучения в СПУЗе-партнере определяется сторонами.

## IV. Финансовые вопросы

- IV.1. Студенты оплачивают обучение и несут иные необходимые расходы в своем учебном заведении и освобождаются от оплаты обучения в принимающем учебном заведении
- IV.2.В случае, когда количество студентов, желающих обучаться по программе академической мобильности в СПУЗе-партнере, превышает количество пяти человек, такие студенты могут быть рекомендованы Принимающему учебному заведению для обучения в течение одного семестра за свой счет (с возможностью продления срока обучения).

IV.3. Студенты обязаны следовать всем академическим и иным правилам и нормам, установленным принимающей Стороной.

### V. Учебная программа

- V.1. Принимающая сторона организовывает адаптационные мероприятия и проводит консультации для вновь прибывших студентов по академической мобильности и оказывает, по возможности, помощь в течение всего периода обучения.
- V.2. Студенты, прибывшие как по программе академической мобильности, так и за свой счет, выполняют полную учебную нагрузку в течение установленного периода обучения.
- V.3. Ответственные координаторы будут информировать друг друга о любых учебных курсах, которые могут иметь ограничения на зачисление, и приложат усилия для оказания помощи студентам в зачислении на такие курсы.
- V.4. Студенты оцениваются по учебным курсам таким же способом, как и студенты принимающего учебного заведения. Во всех случаях процесс оценивания должен отвечать требованиям Принимающего учебного заведения.
- V.5. Стороны согласны, что оценивание будет происходить путем преобразования кредитов в соответствии с системой, используемой каждым учебным заведением.
- V.6. Стороны согласны, что Отправляющее учебное заведение в полном объеме перезачитывает все кредиты, пройденные в Принимающем СПУЗе.
- V.7. По окончании программы обучения Принимающая сторона предоставляет студенту академическую справку (транскрипт) и сертификат СПУЗа, подтверждающий обучение в принимающем СПУЗе.

### VI. Отбор студентов

- VI.1. Принимая во внимание требования Принимающей стороны, Отправляющая сторона берет на себя ответственность за отбор соответствующих кандидатов на обучение.
- VI.2. Для участия в программе академической мобильности Стороны будут стремиться отбирать-студентов, имеющих высокие академические показатели.
- VI.3. Для окончательного отбора студентов каждое учебное заведение предоставляет информацию об отобранных кандидатурах в СПУЗ-партнер (анкету, академическую справку (транскрипт) и рекомендации).
- VI.4. Принимающая сторона оставляет за собой право окончательного утверждения списка студентов, рекомендованных Отправляющим учебным заведением.

#### VII. Обмен преподавателями и сотрудниками

- VII.1. Обмен преподавателями и сотрудниками приветствуется данной Договором. Детали таких обменов будут отдельно оговорены и закреплены в рамках дополнительного Соглашения.
- VII.2. Стороны будут стремиться развивать связи между преподавателями, которые будут вести к обмену опытом и сотрудничеству в области обучения и научных исследований.

#### VIII. Координирование договора

- VIII.1. Переписка по данному Договору проводится между Учебными частями, которые курируют внешние связи обоих учебных заведениях.
- VIII.2. Стороны ответственны за постоянный контроль за развитием программ академической мобильности. Такой контроль необходим для своевременного внесения изменений и выявления новых возможностей для сотрудничества в области академической мобильности.

#### ІХ. Прочие условия

- IX.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и будет действовать в течение пяти лет. Срок Договора может быть продлен по взаимному согласию Сторон.
- IX.2. Условия Договора могут быть изменены и дополнены путем заключения дополнительного Соглашения.
- IX.3. Стороны при реализации сотрудничества в рамках настоящего Договора руководствуются законодательством Кыргызской Республики и взаимодействуют на принципах равноправия и добропорядочности.
  - IX.4. Студенты, обучающиеся по программе академической мобильности, составляют

трехсторонние договора на обучение, в которых указываются права и обязанности Принимающего и Отправляющего сторона, права и обязанности студентов.

IX.5. Изменения и дополнения к настоящему Договору оформляются в письменной форме за подписью уполномоченных лиц Сторон и являются его неотъемлемой частью.

IX.6. Каждая из Сторон вправе расторгнуть Договор, письменно уведомив об этом другую Сторону не позднее, чем за 1 месяц до даты расторжения. При этом студенты, начавшие прохождение обучение в рамках настоящего Договора до даты его расторжения, завершают свое обучение на условиях, установленных настоящим Договором, независимо от даты расторжения Договора.

IX.7. Настоящий Договор заключен в двух экземплярах, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

Адрес: Кыргызская Республика,

Индекс: 723500 Город: Ош

Улица: Исанова, 71. Тел: (3222)4-35-90 Факс: (03222)4-35-15

Caйт: oshtorgovyi 65@mail.ги

3.И.Молошев /

Адрес: Кыргызская Республика,

Индекс: Город: Улица:

Тел: Факс:

Сайт:

Директор

М.П.

O TO TO THE